

La Banque Provinciale du Canada

Résumé du Bilan au 30 novembre 1932

ACTIF	
Espèces en caisse et en banque	\$ 4,974,666.06
Obligations de Gouvernements Municipaux et autres	16,758,074.29
Prêts à demande sur Nantissement de titres	4,738,597.64
Fonds de circulation	197,600.00
Actif immédiatement réalisable	26,668,937.99
Prêts et escomptes	17,164,177.96
Immeubles et créances hypothécaires, etc.	3,143,205.40
Engagements de clients sur lettres de crédit	14,820.36
Autre actif	210,129.52
Total	\$ 47,201,271.23
PASSIF	
Capital payé	\$ 4,000,000.00
Fonds de réserve	1,500,000.00
Dividendes déclarés	84,945.05
Balance au crédit du compte "Profits et Pertes"	369,920.31
Total	\$ 5,954,865.36
Dépôts (épargne, comptes courants, correspondants, etc.)	36,114,205.11
Avance en vertu de la Loi financière	1,800,000.00
Billets en circulation	3,316,853.50
Lettres de crédit en cours	14,820.36
Autre Passif	526.90
Total	\$ 47,201,271.23

RAPPORT ANNUEL DE LA BANQUE PRO. DU CANADA

Solde Position — Actif liquidé 64.50% des Obligations au public.

PROFITS UN PEU MOINS ÉLEVÉS

Le rapport de la Banque Provinciale du Canada, pour l'exercice fiscal terminé le 30 novembre dernier, qui vient d'être rendu public, démontre un résultat très satisfaisant et une solide position. Le pourcentage de l'actif liquidé qui, dans le passé, a toujours été maintenu très élevé, s'élevait à 64.50% cette année, lors de la clôture de l'année fiscale.

La dépression économique qui s'est encore traduite cette année par une diminution dans les activités com-

merciales, par une contraction des revenus individuels et plus généralement chez la classe agricole que chez les autres classes, par suite de la baisse constante du prix des produits de la ferme, a normalement causé une diminution modérée des dépôts et des profits.

Les profits déclarés sont de \$434,599.12 comparativement à \$467,439.12 pour l'année fiscale précédente. Ces profits couvrent entièrement les dividendes payés au montant de \$350,000.00 et les appropriations habituelles qui se sont élevées à \$101,000.00. Comme mesure conservatrice, les directeurs ont décidé cette année de transporter une somme de \$100,000.00 "Provision pour fonds contingents", laissant encore la somme appréciable de \$399,920.31 au crédit du Compte de Profits et Pertes.

Le bilan démontre un actif total de \$47,201,271.23 dont l'actif liquidé représente une somme de \$25,968,665.36.

LA CRISE DES DOMESTIQUES

Cette crise sévit, en réalité, dans la majorité des pays, c'est-à-dire surtout dans les grandes maisons. Elle est complexe quant à ses causes. La Grande Guerre, assurément, est pour beaucoup dans la diminution du nombre des domestiques féminines: l'appât des hauts salaires gagnés dans les manufactures d'articles nécessaires aux armées amena un grand nombre de femmes à délaisser le métier de servantes. Du reste, dans les pays belligérants, tout au moins, bien des familles durent se passer de domestiques, ou en un petit nombre. Le développement économique consécutif à la guerre n'a fait qu'accentuer cette situation. Toutefois, il y a une autre cause, étonnante à celle-ci. Nous vivons à une époque où les tendances sociales concordent avec un métier aussi absorbant et d'heureux aussi irrégulier que celui de bonne à tout faire, femme de chambre ou même cuisinière.

LA CRISE DES DOMESTIQUES

Cette crise sévit, en réalité, dans la majorité des pays, c'est-à-dire surtout dans les grandes maisons. Elle est complexe quant à ses causes. La Grande Guerre, assurément, est pour beaucoup dans la diminution du nombre des domestiques féminines: l'appât des hauts salaires gagnés dans les manufactures d'articles nécessaires aux armées amena un grand nombre de femmes à délaisser le métier de servantes. Du reste, dans les pays belligérants, tout au moins, bien des familles durent se passer de domestiques, ou en un petit nombre. Le développement économique consécutif à la guerre n'a fait qu'accentuer cette situation. Toutefois, il y a une autre cause, étonnante à celle-ci. Nous vivons à une époque où les tendances sociales concordent avec un métier aussi absorbant et d'heureux aussi irrégulier que celui de bonne à tout faire, femme de chambre ou même cuisinière.

LA CRISE DES DOMESTIQUES

Cette crise sévit, en réalité, dans la majorité des pays, c'est-à-dire surtout dans les grandes maisons. Elle est complexe quant à ses causes. La Grande Guerre, assurément, est pour beaucoup dans la diminution du nombre des domestiques féminines: l'appât des hauts salaires gagnés dans les manufactures d'articles nécessaires aux armées amena un grand nombre de femmes à délaisser le métier de servantes. Du reste, dans les pays belligérants, tout au moins, bien des familles durent se passer de domestiques, ou en un petit nombre. Le développement économique consécutif à la guerre n'a fait qu'accentuer cette situation. Toutefois, il y a une autre cause, étonnante à celle-ci. Nous vivons à une époque où les tendances sociales concordent avec un métier aussi absorbant et d'heureux aussi irrégulier que celui de bonne à tout faire, femme de chambre ou même cuisinière.

Le Cancer peut s'éviter par les gens renseignés

Article d'Hygiène préparé par le Conseil Canadien d'Hygiène Sociale et publié sous les auspices de la Fédération des Œuvres Sociales de Santé de Montréal.

No. 7

IL FAUT S'OCCUPER DE L'INDIGESTION À TOUT ÂGE

"La guérison du cancer aujourd'hui ne provient pas d'un médicament, ni d'un sérum, ni d'un rayon, mais simplement de la connaissance des symptômes qui accompagnent ses premières manifestations locales et de l'importance qu'il faut accorder à un examen médical immédiat qui va permettre de reconnaître la lésion et de la traiter au temps où les chances de guérison sont les plus favorables."

Aujourd'hui, on remarque moins de cas d'indigestion qu'il y a une cinquantaine d'années, mais il y en a encore trop. De beaucoup le plus grand nombre des personnes qui en souffrent ne s'en rendent pas à ce point. C'est ce qui permet de démontrer des examens de l'estomac et de l'intestin par le moyen des rayons X. Un pareil examen ne se fait pas simplement pour découvrir la présence ou l'absence du cancer. Il permet de découvrir aussi d'autres maladies organiques qui peuvent évoluer dans l'indigestion. En effet, grâce à ces procédés d'examen, il est possible aujourd'hui de partager en trois groupes les malades qui souffrent de troubles de la digestion et qui ont consulté à ce sujet leur médecin de famille. Le premier groupe comprend les malades chez qui l'opération simple d'urgence parce que les rayons X donnent des indications très précises. Pour les malades du second groupe, l'opération peut ne pas être aussi urgente, mais elle est aussi indiquée parce que la maladie qui se révèle est le cancer. Il est possible de constater que l'opération constitue le meilleur mode de traitement. Le troisième groupe, qui est de beaucoup le plus nombreux, n'a pas besoin d'opération. Il importe que tous soient renseignés aussi bien sur les cas du troisième groupe que sur ceux du premier, dans lequel le cancer est la cause de la mauvaise digestion. Dans les cas où il y a de la réponse de l'examen aux rayons X est négative, l'indigestion dont l'opération est aussi indiquée, on peut se rassurer en faveur de l'opération dans les cas du premier groupe.

Les causes de la mauvaise digestion sont en aussi grand nombre que les causes de la mauvaise santé en général. Nous ne pouvons pas énumérer toutes les causes de l'indigestion, mais nous pouvons en énumérer quelques-unes. Une personne arrivant première fois d'une fois dans ce concours peut faire bénéficier un parent ou un ami de cet abonnement GRATUIT de six mois.

Trois mentions honorables sont données également à la prime. Nous recevons les réponses jusqu'au SAMEDI 21 janvier. La réponse à ce problème sera publiée le 26 janvier, ainsi que le nom de l'heureux gagnant.

CASSE-TÊTE

PROBLEME No. 2

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
4	5	6	7	8	9	10	11	12			
5	6	7	8	9	10	11	12				
6	7	8	9	10	11	12					
7	8	9	10	11	12						
8	9	10	11	12							
9	10	11	12								
10	11	12									
11	12										
12											

COMMENT LE RESOUDRE

Armez-vous d'un dictionnaire et d'une forte dose de patience et étiquetez-les. Il s'agit de placer dans les espaces blancs (ronds ou carrés) des lettres qui formeront les mots dont vous trouverez plus bas la signification.

Les mots doivent se lire dans les directions horizontale et verticale. Les chiffres vous indiquent où trouver la signification des mots dans la liste suivante. Celle-ci est en deux parties: elle explique les mots allant de gauche à droite et ceux allant de haut en bas.

HORIZONTAL

- 1 — Bagatelle.
- 2 — Celui qui tient un café.
- 3 — Venu au monde — au sujet de — adjectif possessif.
- 4 — Que l'on ne dit pas — grand arbre de la famille des ulmaceae — article contracté.
- 5 — Symbologie chimique de l'erbium — en matière de (vieux mot) — premier mot de l'hymne de St-Jean-Baptiste.
- 6 — Partie d'un tronç d'arbre — l'un des plus grands arbres du XIXe siècle.
- 7 — Bourg de l'ancienne Phrygie — signifie de couleur jaune (en substituant un "e" à la dernière lettre).
- 8 — Négation — adjectif possessif — deux voyelles.
- 9 — Termination féminine du participe passé d'un verbe — idées chimiques — négration.
- 10 — Pronom personnel — préfixe privé — ville de Chaldée.
- 11 — Abolir.
- 12 — Ornaments.

VERTICAL

- 1 — Rafistées.
- 2 — Originaire d'un des cinq continents.
- 3 — Langue ancienne — coutumes — mammifère paresseux.
- 4 — Adverbe — nappes fine entre deux hameaux d'un tramway — drame lyrique et liturgique mêlé de danses au Japon.
- 5 — Instrument pour faire épousser des bouteilles — en les terminaison de verbe.
- 6 — Pince pour façonner les goulets de bouteilles de verre — dissémination.
- 7 — S'emploient dans les comptes — temps de pénitence.
- 8 — Adverbe de lieu — celui qui excelle en quelque chose — pronom.
- 9 — Intersection qui sert à appeler — arbre fournissant une gomme — symbole chimique de l'iridium.
- 10 — Termination de verbe — article contracté — note de musique.
- 11 — Qui est d'une bizarrerie ridicule.
- 12 — Qui conduisent une barque.

PARENT-OFFICE

Soirée de Bridge

— Le soir du Jour des Rols, M. et Mme Denis Daigle recevaient à sept tables de bridge les invités suivants: MM. et Mesdames Antoine Bellefleur, Well Thibodeau Onésime B. Violette, Edmond D. Michaud, A.-B. Violette, Urie Daigle, Alfred B. Violette, Mme Denis Michaud, Mme Cythille Bellefleur, Mme Ida Akery, Mesdemoiselles Anastasie Gauvin, Marie-Anne Daigle, Néida Michaud, de Van Buren, M. et Mme St-Jean P. Cyr, M. et Mme Cyrien Daigle et M. Flavien Marquis.

Le premier prix pour dames, fut gagné par Mme Rémi Cyr et le prix de consolation par Mlle Anastasie Gauvin; le premier prix pour hommes, par M. Uric Daigle, et la consolation par M. Flavien Marquis. Un bon goûter fut ensuite servi et tous se séparèrent enchantés de la soirée.

Va-et-Vient

— Mme B. R. Violette de St-Jean, N.-B., accompagnée de son fils, James, visita des amis à St-Léonard, la semaine dernière.

— Mlle Aurore Mercier d'Edmundston a passé quelques jours à St-Léonard, chez M. F.-E. Rivard.

— M. et Mme Denis D. Daigle d'Edmundston ont passé le jour des Rols en visite chez des parents, à St-Léonard.

ACADIENS ET CANADIENS

Texte d'une causerie radiophonique prononcée récemment par le R. F. Ant-le Bonnard, C. S. V.

RELATIONS ANCIENNES, AMITIÉ NÉCESSAIRE

Acadiens et Canadiens sont tous frères.

Qu'ils aient en main ou le sabre ou le fusil, ils ont tous une âme.

disait un refrain de marche du dix-neuvième siècle, au temps orange où les francs-tireurs de La Vallière et les miliciens de Frontenac montaient ensemble à l'assaut des avant-postes ennemis.

Depuis longtemps, le sabre est tombé des mains canadiennes et acadiennes; les verres n'ont plus que de rares occasions de s'enrichir de coups de champagne communs; mais le sentiment profond d'une réelle fraternité n'en continue pas moins d'exister au cœur des deux peuples français et de grand sur les rives du fleuve et du golfe Saint-Laurent.

Il existe le sentiment, en ce qui concerne certaines circonstances historiques qui, telles des graines d'automne, ont germé au sein de la vie commune, et que nous vivons à présent à l'heure où les deux peuples, au lieu de se battre, se rapprochent et se réunissent.

— M. et Mme Denis D. Daigle d'Edmundston ont passé le jour des Rols en visite chez des parents, à St-Léonard.

ACADIENS ET CANADIENS

Texte d'une causerie radiophonique prononcée récemment par le R. F. Ant-le Bonnard, C. S. V.

RELATIONS ANCIENNES, AMITIÉ NÉCESSAIRE

Acadiens et Canadiens sont tous frères.

Qu'ils aient en main ou le sabre ou le fusil, ils ont tous une âme.

disait un refrain de marche du dix-neuvième siècle, au temps orange où les francs-tireurs de La Vallière et les miliciens de Frontenac montaient ensemble à l'assaut des avant-postes ennemis.

Depuis longtemps, le sabre est tombé des mains canadiennes et acadiennes; les verres n'ont plus que de rares occasions de s'enrichir de coups de champagne communs; mais le sentiment profond d'une réelle fraternité n'en continue pas moins d'exister au cœur des deux peuples français et de grand sur les rives du fleuve et du golfe Saint-Laurent.

Il existe le sentiment, en ce qui concerne certaines circonstances historiques qui, telles des graines d'automne, ont germé au sein de la vie commune, et que nous vivons à présent à l'heure où les deux peuples, au lieu de se battre, se rapprochent et se réunissent.

— M. et Mme Denis D. Daigle d'Edmundston ont passé le jour des Rols en visite chez des parents, à St-Léonard.

ACADIENS ET CANADIENS

Texte d'une causerie radiophonique prononcée récemment par le R. F. Ant-le Bonnard, C. S. V.

RELATIONS ANCIENNES, AMITIÉ NÉCESSAIRE

Acadiens et Canadiens sont tous frères.

Qu'ils aient en main ou le sabre ou le fusil, ils ont tous une âme.

disait un refrain de marche du dix-neuvième siècle, au temps orange où les francs-tireurs de La Vallière et les miliciens de Frontenac montaient ensemble à l'assaut des avant-postes ennemis.

Depuis longtemps, le sabre est tombé des mains canadiennes et acadiennes; les verres n'ont plus que de rares occasions de s'enrichir de coups de champagne communs; mais le sentiment profond d'une réelle fraternité n'en continue pas moins d'exister au cœur des deux peuples français et de grand sur les rives du fleuve et du golfe Saint-Laurent.

Il existe le sentiment, en ce qui concerne certaines circonstances historiques qui, telles des graines d'automne, ont germé au sein de la vie commune, et que nous vivons à présent à l'heure où les deux peuples, au lieu de se battre, se rapprochent et se réunissent.

— M. et Mme Denis D. Daigle d'Edmundston ont passé le jour des Rols en visite chez des parents, à St-Léonard.

ACADIENS ET CANADIENS

Texte d'une causerie radiophonique prononcée récemment par le R. F. Ant-le Bonnard, C. S. V.

RELATIONS ANCIENNES, AMITIÉ NÉCESSAIRE

Acadiens et Canadiens sont tous frères.

Qu'ils aient en main ou le sabre ou le fusil, ils ont tous une âme.

disait un refrain de marche du dix-neuvième siècle, au temps orange où les francs-tireurs de La Vallière et les miliciens de Frontenac montaient ensemble à l'assaut des avant-postes ennemis.

Depuis longtemps, le sabre est tombé des mains canadiennes et acadiennes; les verres n'ont plus que de rares occasions de s'enrichir de coups de champagne communs; mais le sentiment profond d'une réelle fraternité n'en continue pas moins d'exister au cœur des deux peuples français et de grand sur les rives du fleuve et du golfe Saint-Laurent.

Il existe le sentiment, en ce qui concerne certaines circonstances historiques qui, telles des graines d'automne, ont germé au sein de la vie commune, et que nous vivons à présent à l'heure où les deux peuples, au lieu de se battre, se rapprochent et se réunissent.

— M. et Mme Denis D. Daigle d'Edmundston ont passé le jour des Rols en visite chez des parents, à St-Léonard.

SPECIALIAUX

PROFITEZ

des aubaines que nous pouvons offrir par l'achat que nous faisons en grande quantité.

2 CAHIERS d'EXERCICES 5c à l'encre ou au plomb, belle valeur pour

Gros Cahiers au plomb 160 pages, chacun 05¢

Cahiers à l'encre, épais, prix variés 10c, 15c 20c & 25c

Map Drawing Book 10c

Feuilles à Dessin, pqt 5c

CATECHISME, chacun 10c

COFFRETS en bois 10c à 50c

REGLES, chacune 5c, 10c, ou 15c

Sets de Mathématique 25c à \$3.50

Cahiers de notes (Note Books) valeur de 10c pour 05¢

Petites Tablettes, chacune 1c

4 CAHIERS d'Exercices 25c beau papier, couverts bleu rouge, noir ou vert, pour

Crayons VENUS, tous les grades jusqu'à 6B et 8H, aussi, indélébiles. 10c chacun ou 3 pour 25c.

Crayons à dessin 5c et 10c

Aiguise-crayons 5c, 10c et 15c

Crayons d'ardoise 8 pour 5c

Crayons automatiques 25c et 50c

Crayons de couleurs 5c et 10c

2 CRAYONS de PLOMB 5c bonne qualité, avec efface, valeur rég. de 5c chaque, à 2 pour

L'IMPRIMERIE DU "MADAWASKA"

RUE DE L'EGLISE

ACADIENS ET CANADIENS

Texte d'une causerie radiophonique prononcée récemment par le R. F. Ant-le Bonnard, C. S. V.

RELATIONS ANCIENNES, AMITIÉ NÉCESSAIRE

Acadiens et Canadiens sont tous frères.

Qu'ils aient en main ou le sabre ou le fusil, ils ont tous une âme.

disait un refrain de marche du dix-neuvième siècle, au temps orange où les francs-tireurs de La Vallière et les miliciens de Frontenac montaient ensemble à l'assaut des avant-postes ennemis.

Depuis longtemps, le sabre est tombé des mains canadiennes et acadiennes; les verres n'ont plus que de rares occasions de s'enrichir de coups de champagne communs; mais le sentiment profond d'une réelle fraternité n'en continue pas moins d'exister au cœur des deux peuples français et de grand sur les rives du fleuve et du golfe Saint-Laurent.

Il existe le sentiment, en ce qui concerne certaines circonstances historiques qui, telles des graines d'automne, ont germé au sein de la vie commune, et que nous vivons à présent à l'heure où les deux peuples, au lieu de se battre, se rapprochent et se réunissent.

— M. et Mme Denis D. Daigle d'Edmundston ont passé le jour des Rols en visite chez des parents, à St-Léonard.

ACADIENS ET CANADIENS

Texte d'une causerie radiophonique prononcée récemment par le R. F. Ant-le Bonnard, C. S. V.

RELATIONS ANCIENNES, AMITIÉ NÉCESSAIRE

Acadiens et Canadiens sont tous frères.

Qu'ils aient en main ou le sabre ou le fusil, ils ont tous une âme.

disait un refrain de marche du dix-neuvième siècle, au temps orange où les francs-tireurs de La Vallière et les miliciens de Frontenac montaient ensemble à l'assaut des avant-postes ennemis.

Depuis longtemps, le sabre est tombé des mains canadiennes et acadiennes; les verres n'ont plus que de rares occasions de s'enrichir de coups de champagne communs; mais le sentiment profond d'une réelle fraternité n'en continue pas moins d'exister au cœur des deux peuples français et de grand sur les rives du fleuve et du golfe Saint-Laurent.

Il existe le sentiment, en ce qui concerne certaines circonstances historiques qui, telles des graines d'automne, ont germé au sein de la vie commune, et que nous vivons à présent à l'heure où les deux peuples, au lieu de se battre, se rapprochent et se réunissent.

— M. et Mme Denis D. Daigle d'Edmundston ont passé le jour des Rols en visite chez des parents, à St-Léonard.

ACADIENS ET CANADIENS

COUPON

LE MADAWASKA Edmundston, N.-B. Messieurs: —

Je vous envoie la meilleure solution que j'ai pu trouver moi-même à votre "Casse-tête" No. 2.

Nom

Adresse

PROCUREZ-VOUS

L'ALMANACH DU PEUPLE

25c par la poste 35 cents

L'IMPRIMERIE DU "MADAWASKA"

Casier 159 — Edmundston, N. B.

TRAVAUX DE BRODERIE

PATRONS VENNAT

— 2180.

No. 2180 — Charmant dessin pour garniture de salle à manger avec courants brun doré plus jaune or. Fleurs de plusieurs tons de bien alternés. Feuillages vert. Chemin au dessus de buffet de 18 x 54 pcs et centre de 36 pcs de diamètre, ch. un patron à tracer 25c, perforé 50c, au fer chaud (foncé seulement) 35c chaque. Étamé sur meilleur coton jaune chemise 40c, centre 50, sur tissu écu de fantaisie chemin 50c, centre 75c, sur superbe toile naturelle ou toile écu chemin \$1.00 centre \$1.15. Coton de couleur pour la broderie 60c.

Coussin assorti patron à tracer 20c, perforé 50c, au fer chaud 30c. Étamé dessus et dessous sur coton jaune 30c, sur tissu écu de fantaisie 65c. Sur toile naturelle ou toile écu dessus seul 60c, avec ces sous 75c. Coton à broder 20c.

CATALOGUE DE BRODERIE 20c — ALBUM DE LAYETTE 15c. ABONNEZ-VOUS À NOTRE REVUE MENSUELLE DE BRODERIE ET MUSIQUE 12c SEULEMENT PAR AN.

COUPONS — PATRONS VENNAT

"Le Madawaska"

75, rue de l'Eglise, Edmundston.

Nom

Rue et No.

Adresse

Ci-joint

pour patrons Nos.

Y ETES-VOUS ALLÉ ?

En allant voir les livres à la Bibliothèque Paroissiale, vous en trouverez un grand nombre qu'il vous plaira de lire pendant les longues soirées d'hiver.

Ca vaut mieux que n'importe quoi pour passer des veillées agréables et instructives.